

# خريطة المفاهيم لمجالات البحوث الجامعية ومناهجها في قسم تعليم اللغة العربية

Arini Elhaq<sup>1\*</sup>, Uril Bahrudin<sup>2</sup>, Sutaman<sup>3</sup>

<sup>1,2,3</sup> Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

\*Corresponding E-mail: arinieelhaq@gmail.com

## Abstract

### Keywords:

Arabic Language Teaching, Research Areas, Research Methods

The confusion of university students in determining the areas of university research and choosing curricula to write it is a real phenomenon. This issue may be due to the lack of clear classification in the fields of university research at a university. This research aims to develop a concept map for the fields of research and its curricula in the Department of Arabic Language Teaching. The researcher used the descriptive analytical approach to the qualitative approach. The study was conducted at the Department of Arabic Language Teaching at STIBA Ar-Raayah. The data was analyzed by collecting data, then sorting the data and then displaying the data, and finally the conclusion. The results of the research indicated that the research areas in the Department of Arabic Language Education at this university are divided into two parts, the first is the educational fields that include education strategies, teaching methods, education programs, education curricula, teaching methods, teaching problems, books or their contents, and evaluation, and the second is language sciences that include lexicography, sociolinguistics, psycholinguistics, grammar, morphology, rhetoric, translation science, phonetics, and language education, and the curricula used in writing research in this department are analytical description method, comparative analytical description method, inductive analytical description method, desk research method, contrastive method, historical analytical description method, and experimental method. The concept map has been systematically developed.

## ملخص البحث

الكلمات المفتاحية:  
تعليم اللغة العربية،  
مجالات البحث،  
مناهج البحث

إن حيرة طلبة الجامعة في تحديد مجالات البحث الجامعي واختيار المناهج لكتابته ظاهرة واقعة. قد تعود هذه القضية إلى عدم التصنيف الواضح في مجالات البحث الجامعي في جامعة ما. يهدف هذا البحث إلى وضع خريطة المفاهيم لمجالات البحوث ومناهجها في قسم تعليم اللغة العربية. استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي عن المدخل الكيفي. أجريت الدراسة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية. وقد تم تحليل البيانات عن طريق جمع البيانات، ثم فرز البيانات ثم عرض البيانات، والأخير الاستنتاج. دلت نتائج البحث على أن مجالات البحوث في قسم تعليم اللغة العربية في هذه الجامعة تنقسم إلى قسمين، الأول المجالات التعليمية التي تشمل استراتيجيات التعليم، وطرق التعليم، وبرامج التعليم، ومناهج التعليم، ووسائل التعليم، ومشكلات التعليم، والكتب أو محتوياتها، والتقييم، والثاني علوم اللغة التي تشمل علم المعاجم، وعلم اللغة الاجتماعي، وعلم اللغة النفسي، وعلم النحو، وعلم الصرف، علم البلاغة، علم الترجمة، علم الأصوات،

وعلم تعليم اللغة، أما المناهج المستخدمة في كتابة البحوث في هذا القسم فهي منهج الوصف التحليلي، ومنهج الوصف التحليلي المقارن، ومنهج الوصف التحليلي الاستقرائي، ومنهج البحث المكتبي، والمنهج التقابلي، ومنهج الوصف التحليلي التاريخي، والمنهج التجريبي. وقد تم وضع خريطة المفاهيم على الشكل النظامي.

Article  
Information

DOI: <https://doi.org/10.52593/klm.04.2.06>

Received May 16, 2023. Revised July 10, 2023. Accepted July 13, 2023.

## المقدمة

إن البحث العلمي يعطي فوائد كثيرة للمجتمع فلا شك من أنه يفيد كذلك لكتابه أو باحثه. يفتح البحث العلمي آفاقا معرفية جديدة أمام الباحث مما يساهم في تحسين مهاراته الفكرية والثقافية والاجتماعية، كما يُتيح له فرصة الحصول على الدرجات العلمية (علي، ٢٠١٩). كتابة البحث تحتاج إلى جهد وصبر وتركيز، لذلك كثير من الناس طالبا كان أم غير طالب يواجهون صعوبات في هذا العمل. من الصعوبات التي يواجهها الباحث في كتابة بحثه هي: الأول طريقة اختيار موضوع الدراسة، حيث يجد الطالب نفسه مجبرا على دراسة موضوع لا يريده، وقد يكون موضوعا غامضا يصعب تحديده ودراسته. الثاني، جمع المعلومات حيث يشكو الطالب نقصا في المصادر والمراجع التي يمكن ان تساعد في إتمام بحثه، بل أحيانا يشكو ندرتها خاصة عندما يتعلق الأمر بدراسة موضوع جديد وأصيل (هاجر، ٢٠٢٠).

رغم أن الصعوبات التي يواجهها الباحث في كتابة بحثه كثيرة يجب على الطلبة -خاصة طلبة الجامعة- أن ينجز كتابة البحوث العلمية، ومن أهمها البحوث الجامعية، ورسائل الماجستير، وأطروحة الدكتوراة، لأنها واحدة من تريدارما (tridharma) الجامعة التي لا بد من إنجازها للحصول على الشهادة الجامعية (Hakim, 2022). يعتبر البحث العلمي أحد أبرز الوسائل التي يمكن من خلالها تعميق المعرفة العلمية، وفهم كافة المبادئ والإستراتيجيات الخاصة بتلك العملية، وتعتبر مهارات البحث العلمي أحد أبرز المهارات التي يعتمد عليها نجاح العملية البحثية، ولقد أكدت نتائج دراسة (Sanders et al., 2010) على أن الاهتمام بتنمية مهارات البحث العلمي من شأنه أن يساعد على تعزيز مهارات التفكير العليا، وتحسين مستوى الكفايات الإجرائية، وتعزيز القدرة على اختبار الفرضيات وتحليل النتائج (سعد، n.d.).

للأبحاث العلمية مجالات عديدة وكثيرة ولكل منها دورها وأهميتها، وقد برز الكثير من الباحثين في المجالات العلمية المختلفة وقدموا الكثير من الدراسات التي حققت تطور علمي كبير جدا. قبل إعداد البحث العلمي لابد من أن يقوم الباحث بتحديد موضوع البحث وما هي طرق دراسته، حتى يتمكن من الوصول أخيرا لبحث علمي متكامل وذات فائدة علمية كبيرة (مجالات البحث العلمي 2021). تعد القدرة على اختيار عنوان البحث العلمي مهارة مهمة جداً يجب أن يمتلكها الباحث، ليس فقط لكتابة ورقة بحثية جيدة، بل للتأكد أيضاً من أن بقية خطوات البحث سوف تسير بسلاسة وفاعلية، حيث أن العنوان (الموضوع) الذي تختاره يلعب دوراً هاماً في تحديد قيمة نتائج الدراسة (تيسير، ٢٠٢٠).

تنقسم البحوث العلمية في مجال تعليم اللغة العربية إلى قسمين، البحوث التي لها تأثير مباشر لتطور تعليم اللغة العربية، والبحاث التي لها تأثير غير مباشر لتطور تعليم اللغة العربية. من البحوث التي لها تأثير مباشر هو البحث على المنهج الوصفي الإجرائي ومن ضمنها المنهج التطويري (Ainin, 2019). لكن، على الأسف بعض الباحثين لا ينتهون بهذا الأمر. فكثير منهم لا يكتبون البحث على أساس احتياج التعليم. وافقت هذه القضية نتيجة ملاحظة الباحث على بعض البحوث لطلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة الراية بسوكابومي جاوا الغربية. دلت نتيجة الملاحظة المبدئية على أن ٢٠ بحثاً استخدم المنهج الوصفي التحليلي (وهو من البحوث التي لها تأثير غير مباشر لتطور تعليم اللغة العربية) مقابل بحثين اثنين استخدم المنهج التجريبي (وهو من البحوث التي لها تأثير مباشر لتطور تعليم اللغة العربية).

نظرا إلى أهمية الموضوع ووجود قسم تعليم اللغة العربية في جامعة الراية بسوكابومي، ترى الباحث أنه من المهم الاطلاع الأعمق والأوسع على الحالة الواقعة في تلك الجامعة. وذلك للوصول إلى النتائج التي تمكن الاستفادة منها لطلاب قسم تعليم اللغة العربية خاصة الطلاب الذين سيقومون بكتابة البحوث العلمية. اختارت الباحث جامعة الراية في هذا البحث لما لها من مميزات، منها كون الجامعة تهتم بتعليم اللغة العربية مما يمكن أن تفيد نتائج هذا البحث لتطوير تعليم اللغة العربية في مؤسسات تعليمية أخرى، كما أن تلك الجامعة لها قسم تعليم اللغة العربية الذي قد خرج المتخرجين الجيدين في تعليم اللغة العربية.

مع وجود المميزات بجامعة الراية في قسم تعليم اللغة العربية إلا أن هناك نقصانا في مجالات البحث العلمي -خاصة البحث الجامعي- حيث وجد الخطلات في مجال البحوث وعدم

التصنيف الواضح في مجالات البحوث الجامعية وفي مناهج البحوث المستخدمة حيث يكثر استخدام المنهج الوصفي التحليلي دون الآخر. ومن هنا اختارت الباحثة هذا الموضوع حدد عنوانا: "خريطة المفاهيم لمجالات البحوث الجامعية ومناهجها في قسم تعليم اللغة العربية". هدف هذا البحث إلى: (١) كشف مجالات البحوث الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية، (٢) كشف المناهج المستخدمة في كتابة البحوث الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية، (٣) وضع خريطة المفاهيم لمجالات البحوث الجامعية ومناهجها في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية. حدد الباحث البحوث الجامعية من قسم اللغة العربية من السنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠٢٢م وعددها ٣٦٣ بحثا.

### طريقة البحث

استخدم الباحث المدخل الكيفي، وهو كما شرحة جونيدين أنه مدخل البحث الذي يستخدم لإجابة سؤال ما، وكيف، ولماذا في حل المشكلة لظاهرة ما (K. McCusker, 2015). أما المنهج المستخدم في كتابة هذا البحث فهو المنهج الوصفي التحليلي هو عبارة عن وصف وتحليل دقيق وتفصيلي لظاهرة معينة أو موضوع محدد (دويدري، n.d). أما البيانات الأساسية في هذا البحث فهو البحوث الجامعية لطلبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة الراية ٢٠١٨م – ٢٠٢٢م، وأما مصادر هذا البحث فتكون من وثائق مدير مكتبة جامعة الراية كالمصادر الأولية ومن الكتب والدوريات والموسوعات ودوائر المعارف، والنشرات كالمصادر الثانوية. أما أسلوب جمع البيانات المستخدم في هذا البحث فهو الملاحظة، فالباحث جمعت البيانات عن طريق ملاحظة وثائق مدير مكتبة جامعة الراية، وكذلك ملاحظة الكتب والدوريات والموسوعات ودوائر المعارف، والنشرات كالمصادر الثانوية التي لها علاقة بموضوع هذا البحث. تحليل البيانات هو بذل جهود البحث وتنظيم السجلات بشكل منهجي نتائج الملاحظات والمقابلات وغيرها لتحسين لفهم الباحث للحالة قيد الدراسة وعرضها كبحت للآخرين (Muhadjir, 1998)، وتحليل البيانات في البحث النوعي هو عملية الوصف والتصنيف والربط البيني ظاهرة بمفهوم الباحث (Rofiah, 2022). وقد تم تحليل البيانات في هذا البحث عن طريق جمع البيانات من المصادر الأولية والمصادر الثانوية، ثم فرز البيانات الذي يمثل عملية اختيار البيانات وتفريقها وتنقيتها من البيانات غير المهمة أو البيانات التي ليست لها علاقة بموضوع البحث، ثم عرض البيانات، والأخير الاستنتاج.

## نتائج البحث

### مفهوم تعليم اللغة العربية

كلمة تعليم لغة مأخوذة من علم – يعلم – تعليماً، يقال أنه يمارس التعليم منذ سنوات أي يعمل عمل المعلم (معجم المعاني الجامع - معجم عربي عربي (n.d.، وفي معجم آخر علم فلانا الشيء أي جعله يتعلمه (العربية، ٢٠١١). يعرف التعليم بأنه اكتساب المعرفة والمهارات والمبادئ والمعتقدات والعادات وهي عملية قد تأخذ عدة سنوات أو تستمر مدى الحياة من وسائل التعليم هناك رواية القصص والنقاش والتدريس والتدريب والبحث العلمي الموجه إلى عملية التعلم (ويكيبيديا، n.d.). أما كلمة اللغة لغة فهي من فعل لغا يلغو بكذا، أي: تكلم به (الخاني، ٢٠١٦)، وجمعها لغات. واللغة كما عرفها ابن الجني هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم (جني، n.d.).

أما تعليم اللغة العربية فهو نوع من أنواع علم اللغة التطبيقي. ينقسم علم اللغة إلى قسمين: علم اللغة النظري ومن ضمنه علم النحو والتراكيب، علم الصرف، علم الدلالة، علم المعاجم وغيره، وعلم اللغة التطبيقي ومن ضمنه تعليم اللغات الأم والأجنبية، وعلم اللغة التعليمي، واختبارات اللغة، وغيره (العصيلي، n.d.). من هذا يفهم أن تعليم اللغة العربية كذلك ينقسم إلى قسمين وهما تعليم اللغة العربية كاللغة الأم أي تعليمها للناطقين باللغة العربية وتعليم اللغة العربية كاللغة الأجنبية أي تعليمها للناطقين بغير اللغة العربية. يعني من تعليم اللغة العربية هو تعليم مستغل أبعدها الثقافية إلى أبعدها اللغوية كي يتمكن متعلموها الأجانب من إجادها بصورة كاملة لغويا وثقافيا واجتماعيا على حد السواء (Willems, 1996).

### مجالات تعليم اللغة العربية

#### (١) مجالات علوم اللغة العربية

تفرعت تحت مجالات علوم اللغة العربية علوم كثيرة، منها: (١) علم الأصوات، فدراسة هذا العلم يجعلنا نعرف كل ما يخص الجهاز الصوتي الخاص بالإنسان بشكل واضح ودون تعقيد، (٢) التعلم والدراسة للبنية الأساسية والقواعد وهو ما يعرف بعلم الصرف، (٣) دراسة المعنى للكلمة والألفاظ، كذلك يوضح الفرق بين المعنى الحقيقي في الجملة والمعنى المجازي، (٤) البحث في النشأة الأولى لهذه اللغة، وكيف كان يتكلم الإنسان في بدايته، وتهتم بكل التطورات

خريطة المفاهيم لمجالات البحوث الجامعية ومناهجها في قسم تعليم اللغة العربية

التي نشأت في هذه الفترات، ٤) إن من مجالات العلم أيضًا أنه يقوم بالبحث في تطور اللغة وكل ما يخصها في حياتها وبنيتها، واللهجات التي وجدت بها (جبريل، ٢٠٢١).

## ٢) مجالات المهارات اللغوية

تتكون المهارات اللغوية للغة العربية من أربع مهارات وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة (الفوزان، n.d).

## ٣) إجراءات تعليم اللغة العربية

يتضمن جميع التغييرات التي تحدث وتشارك في الفصل الدراسي. بمزيد من التفصيل تشمل: سلوك المعلم، وسلوك الطالب، وأشياء مختلفة تتعلق بالعملية، بما في ذلك إدارة الفصل الدراسي. تتكون مجموعة تغيير سلوك المعلم من جميع إجراءات المعلم التي يتم تنفيذها في الفصل الدراسي، بما في ذلك التخطيط والإدارة وأنشطة التدريس (التخطيط والإدارة والتعليم) (Rahardjo, 2006).

## مفهوم مناهج البحث

المناهج لغة تؤخذ من كلمة النهج وهو: الطريق الواضح البين، والمناهج والمناهج: الطريق الواضح. نهج وأنهج لغتان، ونهج الطريق سلكه، واستنهج الطريق صار نهجاً واضحاً بيناً، والنهج الطريق المستقيم.. يقال نهج الطريق لهجاً ولهجاً بمعنى وضح واستبان. ويقال: نهج الطريق: بينه وسلكه (القادر، ٢٠١١). منهج البحث اصطلاحاً عبارة عن أسلوب واحد أو مجموعة من الأساليب المترابطة التي يعتمدها الباحث لدراسة ظاهرة أو مشكلة معينة تكون محور بحثه؛ وذلك من خلال تنظيم أفكاره وتحليلها وعرضها للوصول إلى وقائع ونتائج، ويُمكن وصف هذا الأسلوب بالمرحليّة؛ فهو مؤلّف من مجموعة مراحل متسلسلة تؤدّي كلّ مرحلة منها إلى المرحلة التي تليها (عليان & غنيم، ٢٠٠٠).

## مجالات البحوث الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية

تناول هذا البحث البحوث الجامعية التي أصدرت من خريجي سنة ٢٠١٨م إلى سنة ٢٠٢٢م، أما مجموع البحوث التي حصلت عليها الباحث فعددها ٣٦٣ بحثاً. في الحقيقة، إن عدد البحوث من سنة ٢٠١٨م-٢٠٢٢م أكثر من ٤٠٠ بحث، لكن بعض البحوث لم تكن مسجلة عند إدارة مكتبة هذه الجامعة لأسباب، منها أن بعض الخريجين لم يأخذوا شهاداتهم الجامعية

فبالتالي هؤلاء لم يجمعوا بحوثهم عند الإدارة، كما ذكره مسؤول جمع البحوث في هذه الجامعة (الحنيف، ٢٠٢٢). جمعت الباحث البحوث الجامعية لقسم تعليم اللغة العربية في جامعة الراية من إدارة مكتبة جامعة الراية ومن مسؤولي جمع البحوث من كل دفعة، وتفصيلها من سنة ٢٠١٨ م ١٢٤ بحثا (إرحام، ٢٠٢٢)، ومن سنة ٢٠١٩ م ٩٠ بحثا (تانتري، ٢٠٢٣)، ومن سنة ٢٠٢٠ م ٩٢ بحثا (مولياواتي & الله، ٢٠٢٣)، ومن سنة ٢٠٢١ م ٤٧ بحثا (مفركة، ٢٠٢٣)، من سنة ٢٠٢٢ م ١٠ بحوث (ماوارني، ٢٠٢٣).

لتعليم اللغة العربية مجالات كثيرة ومتنوعة، لذلك تحتاج الباحث إلى تصنيف هذه البحوث حسب مجالات مناسبة للحصول على التصورات الواضحة لتصميم خريطة المفاهيم ولتيسير فهم هذه المجالات للقارئ. قسمت موضوعات البحوث -في الغالب- باعتبار نظريات مختلفة، كنظريات تعليمية وتربوية مثل النظرية السلوكية والنظرية البنائية والظرفية التفاعلية وغيرها، أو نظريات لغوية باعتبار اللغة التطبيقية والنظرية. بعد أن جمعت الباحث البحوث الجامعية التي هي البيانات لهذا البحث، بدأت الباحث بفرز تلك البيانات، وذلك بفحص ملخصات البحوث ثم تسجيل موضوعاتها ومناهجها ثم تصنيف البيانات وتحليلها.

اكتشف الباحث أن مجالات البحوث الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة الراية قد يتداخل بعضها في بعض، فعلى سبيل المثال موضوع البحث "آراء النظرية التفاعلية في تعليم اللغة الثانية والاستفادة منها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، يمكن تصنيف هذا الموضوع تحت مجال النظريات التعليمية كالنظرية التفاعلية ومن جهة أخرى يمكن تصنيف هذا الموضوع تحت مجال علم اللغة التطبيقي لتعليم اللغة. فلذلك لا يتمكن الباحث من تصنيف موضوعات تلك البحوث معتمدة على النظريات المذكورة سابقا. ففي هذا البحث صنفت الباحث الموضوعات في مجالات على رأسها المجالات التعليمية، ومجالات علوم اللغة.

تفرع تحت المجالات التعليمية ثمانية مجالات، وهي استراتيجيات التعليم، وطرق التعليم، وبرامج التعليم، ومناهج التعليم، ووسائل التعليم، ومشكلات التعليم، والكتب أو محتوياتها، والتقييم. احتوت مجالات علوم اللغة على تسع مجالات، وهي علم المعاجم، وعلم اللغة الاجتماعي، وعلم اللغة النفسي، وعلم النحو، وعلم الصرف، علم البلاغة، علم الترجمة، علم الأصوات، وعلم تعليم اللغة. فيما يلي تصنيف مجالات البحوث في سنة ٢٠١٨-٢٠٢٢ م:

من مجموعات البحوث التي حصلت عليها الباحث تبين أن ١٣ بحثا تحت مجال استراتيجيات التعليم، و٤٩ بحثا تحت مجال طرق التعليم، و١٥ بحثا تحت مجال برامج التعليم، و١٨ بحثا تحت مجال مناهج التعليم، و٦٩ بحثا تحت مجال وسائل التعليم، و٢٤ بحثا تحت مجال مشكلات التعليم، و٣٩ بحثا تحت مجال الكتب أو محتوياتها، وبحثين تحت مجال التقييم، و٧٧ بحثا تحت مجال علم المعاجم، و٤ بحوث تحت مجال علم اللغة الاجتماعي، و٨ بحوث تحت مجال علم اللغة النفسي، و١١ بحثا تحت مجال علم النحو، و٥ بحوث تحت مجال علم الصرف، و١١ بحثا تحت مجال علم البلاغة، وبحثا واحدا تحت مجال علم الترجمة، و١٦ بحثا تحت مجال علم الأصوات، وبحثا واحدا تحت مجال علم تعليم اللغة. من البحوث تحت مجال استراتيجيات التعليم البحوث بموضوع "مدى استخدام استراتيجيات تعلم اللغة العربية لدى الطلاب في جامعة الراية وعلاقته بالتحصيل الدراسي" الذي يهدف إلى كشف فعالية استخدام هذه الاستراتيجيات في تعليم اللغة العربية، والبحث بموضوع "استراتيجيات التدريس القائمة على نظرية الذكاء المتعددة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها" الذي يهدف إلى كشف استراتيجيات التدريس على أساس نظرية الذكاء المتعددة في تعليم اللغة العربية.

من البحوث تحت مجال طرق التعليم البحث بموضوع "المقارنة بين أثر التدريس المباشر وغير المباشر (الشبكة التلفزيون) لدى طالبات المستوى الأول كلية بجامعة الراية" الذي يهدف إلى كشف الفرق بين أثر التدريس المباشر وغير المباشر في تعليم اللغة العربية، والبحث بموضوع "أثر استخدام الواجبات المنزلية في التحصيل الدراسي لدى الطالبات من قسم الإعداد بجامعة الراية" الذي يهدف إلى كشف فعالية استخدام الواجبات، والبحث بموضوع "أثر أسلوب التعلم التعاوني في تنمية مهارة الكلام والقراءة لدى متعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها في جامعة الراية نموذجا" الذي يهدف إلى كشف فعالية أسلوب التعلم التعاوني في تنمية مهارة الكلام والقراءة.

من البحوث تحت مجال برامج التعليم البحث بموضوع "تقييم برنامج التنمية اللغوية لطالبات قسم الإعداد اللغوي بجامعة الراية في ضوء المعايير العالمية" الذي يهدف إلى تقييم البرنامج المستخدم للمساعدة على تنمية لغة الطالبات في تلك الجامعة، والبحث بموضوع "فعالية نشاط تقوية اللغة لتقوية المهارات اللغوية لدى طالبات مستوى الإعداد اللغوي



بجامعة الـراية" الذي يهدف إلى كشف آثار تقوية اللغة في تقوية المهارات اللغوية لدى الطالبات، والبحث بموضوع "فعالية الألعاب اللغوية في تنمية المستوى اللغوي لدى طالبات الإعداد بجامعة الـراية" الذي يهدف إلى كشف آثار الألعاب اللغوية في تنمية المستوى اللغوي لدى الطالبات.

من البحوث تحت مجال مناهج التعليم البحث بموضوع "دراسة مقارنة بين منهج كتاب سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العربية بين يديك ومنهج سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العربية للناشئين-المجلد الأول نموذجاً-" الذي يهدف إلى كشف الفرق بين منهج كتاب العربية بين يديك ومنهج العربية للناشئين، والبحث بموضوع "منهج تعليم اللغة العربية في مدرسة الـراية الابتدائية الإسلامية وفق المنهج الحكومي الثالثة عشر KURTILAS" الذي يهدف إلى كشف منهج تعليم اللغة العربية في مدرسة الـراية الابتدائية الإسلامية وفق المنهج الحكومي الثالثة عشر KURTILAS .

من البحوث تحت مجال وسائل التعليم البحث بموضوع "مدى تأثير دراسة كتاب العربية بين يديك في تنمية القيم الأخلاقية لدى الطالبات بجامعة الـراية –الكتاب الأول والثاني نموذجاً-" الذي يهدف إلى كشف آثار استخدام كتاب العربية بين يديك في تعليم اللغة العربية في تنمية قيم الطالبات الأخلاقية، والبحث بموضوع "مدى تأثير كتاب البلاغة الواضحة (باب علم البيان) في التذوق اللغوي لدى طالبات المستوى الثاني كلية تعليم اللغة العربية بجامعة الـراية" الذي يهدف إلى كشف آثار استخدام كتاب البلاغة الواضحة في تذوق لغة الطالبات.

من البحوث تحت مجال مشكلات التعليم البحث بموضوع "الأخطاء اللغوية في الإعلانات والمجلات الحائطية لدى طالبات الـراية وطرق علاجها" الذي يهدف إلى وصف الأخطاء اللغوية في الإعلانات والمجلات الحائطية ووضع طرق علاجها، والبحث بموضوع "الأخطاء في استعمال حروف الجر لدى الطالبات بجامعة الـراية" الذي يهدف إلى وصف الأخطاء في استعمال حروف الجر لدى الطالبات، والبحث بموضوع "الأخطاء في استخدام التذكير والتأنيث في أسماء الإشارة والأسماء الموصولة وفعلي (مضارع والأمر) لدى الطالبات بجامعة الـراية وطرق علاجها المقترحة" الذي يهدف إلى وصف الأخطاء في استخدام التذكير والتأنيث في أسماء الإشارة والأسماء الموصولة وفعلي (مضارع والأمر) لدى الطالبات.

من البحوث تحت مجال الكتب أو محتوياتها البحث بموضوع "التدرج في تعليم التراكيب النحوية في كتاب "العربية بين يديك" لتنمية الاتصال اللغوي لدى المبتدئين (الكتاب الأول نموذجاً) " الذي يهدف إلى وصف التدرج في تعليم التراكيب النحوية في كتاب "العربية بين يديك"، والبحث بموضوع "القيم التربوية من الأبيات الشعرية في مقرر النصوص الأدبية المستوى الرابع من قسم المعهد الإعداد اللغوي في جامعة الراية" الذي يهدف إلى كشف القيم التربوية من الأبيات الشعرية في مقرر النصوص الأدبية.

من البحوث تحت مجال التقييم البحث بموضوع "تقييم مهارة الكلام لدى طالبات الإعداد اللغوي بجامعة الراية في ضوء مفهوم الكفاءة اللغوية" الذي يهدف إلى كشف كفاءة مهارة الكلام لدى طالبات الإعداد اللغوي، والبحث بموضوع "تقييم مهارة القراءة لدى طالبات قسم الإعداد اللغوي بجامعة الراية في ضوء معايير الكفاءة اللغوية المسى بـ "ACTFL" الذي يهدف إلى كشف كفاءة مهارة القراءة لدى طالبات الإعداد اللغوي.

من البحوث تحت مجال علم المعاجم البحث بموضوع "النظائر المخادعة بين اللغة العربية واللغة السونداوية في قاموس اللغة السونداوية لرادين ساتشادريباتا (Kamus Basa Sunda Raden Satjadibrata) من حرف H إلى L نموذجاً والاستفادة منها في تعليم اللغة العربية للمبتدئين السونداويين" الذي يهدف إلى كشف النظائر المخادعة بين اللغة العربية واللغة السونداوية في قاموس اللغة السونداوية والاستفادة منها في تعليم اللغة العربية، والبحث بموضوع "الفروق اللغوية بين الكلمات المترادفة في المعجم العربي بين يديك من كلمة "إخاء" إلى كلمة "استقبل" - نموذجاً - وطريقة مقترحة للاستفادة منها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها" الذي يهدف إلى كشف الفروق اللغوية بين الكلمات المترادفة في المعجم العربي بين يديك ووضع طريقة مقترحة لتعليم اللغة العربية.

من البحوث تحت مجال علم اللغة الاجتماعي البحث بموضوع "أسباب تفوق الطلاب على الطالبات في مهارة الكلام باللغة العربية بجامعة الراية" الذي يهدف إلى كشف عوامل تفوق الطلاب على الطالبات في مهارة الكلام، والبحث بموضوع "اختلاط المستويات الدراسية في الغرفة الواحدة وأثره في لغة طالبات جامعة الراية" الذي يهدف إلى كشف آثار اختلاط المستويات الدراسية في الغرفة الواحدة في لغة الطالبات، والبحث بموضوع "مدى تأثير تعامل طالبات قسم الإعداد اللغوي بجامعة الراية مع الوظائف الناطقات بغير العربية في مستواهن

اللغوي" الذي يهدف إلى كشف آثار تعامل الطالبات مع الوظائف الناطقات بغير العربية في مستواه اللغوي.

من البحوث تحت مجال علم اللغة النفسي البحث بموضوع "الأداء اللغوي ومدى علاقته بالتحصيل الأكاديمي لدى الطالبات بجامعة اليا" الذي يهدف إلى كشف علاقة الأذى اللغوي بالتحصيل الأكاديمي لدى الطالبات، والبحث بموضوع "الخلفية اللغوية لدى طالبات قسم الإعداد اللغوي المستوى الأول ومدى تأثيرها في تعلم اللغة العربية بجامعة اليا" الذي يهدف إلى كشف علاقة الخلفية اللغوية بلغة الطالبات، والبحث بموضوع "قلق التعلم لدى طلاب من قسم الإعداد اللغوي بجامعة اليا" الذي يهدف إلى كشف أسباب قلق التعلم وأثره في لغة الطلاب.

من البحوث تحت مجال علم النحو البحث بموضوع "الأفعال المتعدية بحروف الجر في اللغة العربية واللغة الإندونيسية دراسة تقابلية" الذي يهدف إلى كشف التقابل اللغوي بين الأفعال المتعدية بحروف الجر في اللغة العربية واللغة الإندونيسية، والبحث بموضوع "المبتدأ في اللغة العربية والإندونيسية دراسة مقارنة وتطبيقية في تعليم اللغة العربية والاستفادة منها لدى الطلاب المبتدئين الإندونيسيين" الذي يهدف إلى كشف الفروق اللغوية بين المبتدأ في اللغة العربية والإندونيسية.

من البحوث تحت مجال علم الصرف البحث بموضوع "دراسة تقابلية في نظام الاشتقاق بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية والاستفادة منها في تعليم اللغة العربية للمبتدئين الإندونيسيين" الذي يهدف إلى كشف الفروق بين نظام الاشتقاق في اللغة العربية واللغة الإندونيسية، والبحث بموضوع "الإعلال والإبدال في سورة الإسراء دراسة تحليلية صرفية والاستفادة منها في تعليم الصرف" الذي يهدف إلى كشف الإعلال والإبدال في سورة الإسراء، والبحث بموضوع "دراسة تقابلية بين الأفعال المبنية للمعلوم والمبنية للمجهول في اللغة العربية واللغة الإندونيسية والاستفادة منها في تعليم اللغة العربية للمبتدئين الإندونيسيين" الذي يهدف إلى كشف الفروق بين الأفعال المبنية للمعلوم والمبنية للمجهول في اللغة العربية واللغة الإندونيسية.

من البحوث تحت مجال علم البلاغة البحث بموضوع "المجاز المرسل ودوره في تنمية اللغة العربية لدى طالبات المستوى الثاني بجامعة اليا" الذي يهدف إلى كشف آثار المجاز

المرسل في تنمية اللغة العربية لدى الطالبات، والبحث بموضوع "أسلوب الكناية عما يستقبح ذكره في كتاب النكاح والاستفادة منه لتعليم الأخلاق الإسلامية" الذي يهدف إلى كشف أسلوب الكناية عما يستقبح ذكره في كتاب النكاح والاستفادة منه لتعليم الأخلاق الإسلامية. من البحوث تحت مجال علم الترجمة البحث بموضوع "ترجمة الأمثال الإندونيسية إلى اللغة العربية ودورها في تنمية مهارة الكلام لدى طالبات المستوى السادس من قسم الكلية بجامعة الراية" الذي هدف إلى وصف آثار ترجمة الأمثال الإندونيسية إلى اللغة العربية في تنمية مهارة الكلام لدى الطالبات.

من البحوث تحت مجال علم الأصوات البحث بموضوع "الوقف والابتداء في القرآن الكريم والاستفادة منهما في تعليم اللغة العربية (سورة القمر نموذجاً)" الذي يهدف إلى كشف الوقف والابتداء في القرآن الكريم والاستفادة منهما في تعليم اللغة العربية، والبحث بموضوع "التنغيم ودلالته في القرآن الكريم سورة الإنسان نموذجاً" الذي يهدف إلى كشف التنغيم ودلالته في القرآن الكريم، والبحث بموضوع "نقل خصائص أصوات اللغة الإندونيسية على المستوى الصوتي في الأداء الشفهي للغة العربية لدى الطالبات بجامعة الراية وطرق عالجه" الذي يهدف إلى كشف آثار نقل خصائص أصوات اللغة الإندونيسية على المستوى الصوتي في الأداء الشفهي.

المناهج المستخدمة في كتابة البحوث الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية انطلاقاً من البيانات السابقة توصلت الباحثة إلى أن ٣٢٦ بحثاً من البحوث الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية استخدمت المنهج الوصفي التحليلي، وبحثاً واحداً استخدم المنهج الوصفي التحليلي المقارن، و٦ بحوث استخدمت المنهج الوصفي التحليلي الاستقرائي، و٥ بحوث استخدمت منهج البحث المكتبي، وبحثين استخدمتا المنهج التقابلي، وبحثاً واحداً استخدم المنهج الوصفي التحليلي التاريخي، و١٥ بحثاً استخدمت المنهج التجريبي، و٧ بحوث لم يذكر نوع المنهج.

من البحوث التي استخدمت المنهج الوصفي التحليلي البحث بموضوع "الأخطاء اللغوية في الإعلانات والمجلات الحائطية لدى طالبات الراية وطرق علاجها"، والبحث بموضوع "آثار قاعدة اليقين لا يزول بالشك" وتوابعها في تنمية المستوى اللغوي لدى طالبات المستوى السادس

بجامعة الراية"، والبحث بموضوع "مدى تأثير دراسة كتاب العربية بين يديك في تنمية القيم الأخلاقية لدى الطالبات بجامعة الراية الكتاب الأول والثاني نموذجا".

من البحوث التي استخدمت منهج البحث المكتبي البحث بموضوع "دراسة تحليلية لنصوص كتاب تعليم اللغة العربية للصف الأول الابتدائي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ (الفصل الرابع حتى السادس نموذجا)"، والبحث بموضوع "دراسة تحليلية تقييمية لمنهج كتاب تعليم اللغة العربية للصف الأول الثانوي لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية عام ٢٠٢٠ على ضوء كتاب "إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها" (الفصل الرابع حتى الفصل السادس نموذجا)".

من البحوث التي استخدمت المنهج التجريبي البحث بموضوع "القراءة الجهرية ودورها في تنمية مهارة الكلام لدى الطالبات من قسم الإعداد اللغوي بجامعة الراية"، والبحث بموضوع "معمل اللغة ودوره في تنمية المهارات اللغوية لدى طلاب جامعة الراية من قسم الإعداد اللغوي" والبحث بموضوع "أثر استخدام استراتيجيات التعلم بالاكتشاف في تحسين فهم المقروء لدى طالبات قسم الإعداد اللغوي بجامعة الراية"، "وأثار استخدام استراتيجيات التعلم التعاوني بطريقة فكر-زواج-شارك في تنمية مهارة الكلام لدى طالبات قسم الإعداد اللغوي بجامعة الراية".

خريطة المفاهيم لمجالات البحوث الجامعية ومنهجها في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية.

انطلاقاً من تحليل مجالات البحوث والمنهج المستخدمة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية وضعت الباحثة تلك البيانات في الخريطة التالية لسهولة القراءة وفهمها:

جدول ١. مجالات البحوث سنة ٢٠١٨-٢٠٢٢م

الرقم	المجالات	العدد
١	المجالات التعليمية	١٣
	استراتيجيات التعليم	
	طرق التعليم	٤٩

خريطة المفاهيم لمجالات البحوث الجامعية ومناهجها في قسم تعليم اللغة العربية

١٥	برامج التعليم		
١٨	مناهج التعليم		
٦٩	وسائل التعليم		
٢٤	مشكلات التعليم		
٣٩	الكتب أو محتوياتها		
٢	التقييم		
٧٧	علم المعاجم		
٤	علم اللغة الاجتماعي		
٨	علم اللغة النفسي		
١١	علم النحو		
٥	علم الصرف	٢	مجالات علوم اللغة
١١	علم البلاغة		
١	علم الترجمة		
١٦	علم الأصوات		
١	علم تعليم اللغة		

جدول ٢. المناهج المستخدمة من السنة ٢٠١٨-٢٠٢٢م

الرقم	المنهج	العدد
-------	--------	-------

٣٢٦	المنهج الوصفي التحليلي	١
١	المنهج الوصفي التحليلي المقارن	٢
٦	المنهج الوصفي التحليلي الاستقرائي	٣
٥	البحث المكتبي	٤
٢	المنهج التقابلي	٥
١	المنهج الوصفي التحليلي التاريخي	٦
١٥	المنهج التجريبي	٧
٧	لم يذكر نوع المنهج	٨
٣٦٣	المجموع	

### الخلاصة

بعد إجراء الدراسة وتحليل البيانات استنتجت الباحثة أن البحوث الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الراية تنقسم إلى مجالين رئيسيين، هما المجالات التعليمية ومجالات علوم اللغة، وتفصيلها ١٣ بحثاً تحت مجال استراتيجيات التعليم، و٤٩ بحثاً تحت مجال طرق التعليم، و١٥ بحثاً تحت مجال برامج التعليم، و١٨ بحثاً تحت مجال مناهج التعليم، و٦٩ بحثاً تحت مجال وسائل التعليم، و٢٤ بحثاً تحت مجال مشكلات التعليم، و٣٩ بحثاً تحت مجال الكتب أو محتوياتها، وبحثان تحت مجال التقييم، و٧٧ بحثاً تحت مجال علم المعاجم، و٤ بحوث تحت مجال علم اللغة الاجتماعي، و٨ بحوث تحت مجال علم اللغة النفسي، و١١ بحثاً تحت مجال علم النحو، و٥ بحوث تحت مجال علم الصرف، و١١ بحثاً تحت مجال علم البلاغة، وبحث واحد تحت مجال علم الترجمة، و١٦ بحثاً تحت مجال علم الأصوات، وبحث واحد تحت مجال علم تعليم اللغة. أما المناهج المستخدمة في كتابة البحوث الجامعية في قسم

تعليم اللغة العربية بجامعة الياية فافصيلة ٣٢٦ باحا من البحاا الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الياية اسأاام المنهج الوصفي الأليلي، وبأا واهأ اسأاام المنهج الوصفي الأليلي المقارن، و٦ باحا اسأاام المنهج الوصفي الأليلي الاسأراي، و٥ باحا اسأاام المنهج البأا المكأبي، وبأااا اسأاام المنهج الأقابلي، وبأا واهأ اسأاام المنهج الوصفي الأليلي الأريخي، و١٥ باحا اسأاام المنهج الأريخي، و٧ باحا لم يذاأ نوع المنهج. وقأام وضع أراطة المفاهيم أااب البياااا السابقة على الشكل النظامي.

ومن الأنااا السابقة اقأرا البأاأ لمن أراأ أن يقوم بالبأاأ أااصة في مآال تعليم اللغة العربية بأن يأاار موصوع البأاأ أااب مآالاا تعليم اللغة العربية، وأن أكون الموصوعاا مأنوعة أأااة باأاأ ألا أاأاأر الموصوعاا بءون أااة وأن يباأا في موصوعاا أخرى على سبيل الأءرة والأاة. وأيضا أن يسأاام المناهج المناسبة وأااهم على أاار تعليم اللغة العربية.

## المراآع

Ainin, M. (2019). *Metode Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab* (1st ed.). Lisan arabi.

Hakim. (2022). Apa itu Tridharma Perguruan Tinggi. *Quipper*.

K. McCusker, S. G. (2015). *Research using qualitative quantitative or mixed methods and choice based on the research*. Perfusion.

Muhadjir, N. (1998). *Metodologi Penelitian Kualitatif Pendekatan Positivistik, Rasionalistik, Phenomenologik, dan Realisme Metaphisik Telaah Studi Teks dan Penelitian Agama*.

Rahardjo, M. (2006). *Wilayah penelitian pembelajaran bahasa*.

Rofiah, C. (2022). Analisis Data Kualitatif: Manual atau dengan Aplikasi? *Develop*, 6(1).

Willems, G. (1996). Culture in Language Learning and Teaching: Requirements for the Creation of a Context of Negotiation. *Nijmegen: Hogeschool Gelderland, Issues in CrossCultural Communication: The European Dimension in Language Teaching*, 90.

إراام. (٢٠٢٢). مسؤؤل آمع البحاا ٢٠١٨ م.

الأنيف، م. ن. (٢٠٢٢). مسؤؤل البحاا.



- الخاني، أ. (٢٠١٦). تعريف اللغة. شبكة الألوكة الأدبية واللغوية.
- العربية، م. ا. (٢٠١١). المعجم الوسيط. (5th ed.). جمهورية مصر العربية: مكتبة الشروق الدولية.
- العصيلي، ع. ا. ب. ا. (n.d.). علم اللغة النفسي. (1st ed.). مكتبة ملك فهد الوطنية أثناء النشر.
- الفوزان، ع. ا. (n.d.). إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها.
- القادر، م. ب. ع. ا. ب. ع. (٢٠١١). منهج البحث العلمي وكتابة الرسائل العلمية. دار التوحيد للنشر.
- تانثري. (٢٠٢٣). مسؤولية جمع البحوث سنة ٢٠١٩.
- تيسير، م. (٢٠٢٠). كيفية اختيار عنوان البحث العلمي. المجلة العربية للعلوم ونشر الأبحاث.
- جبريل، ل. (٢٠٢١). ما مجالات علم اللغة. ملزمتي.
- جني، ا. (n.d.). الخصائص بتحقيق محمد علي النجار.
- دويدري، ر. و. (n.d.). البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العملية. (1st ed.) دار الفكر.
- سعد، ي. (n.d.). أهمية البحث العلمي ومتطلباتها. دراسة للاستشارات والدراسات والترجمة.
- علي، ع. (٢٠١٩). العلاقة بين عوامل نجاح البحث العلمي وإنتاجية البحث العلمي في الجامعات الفلسطينية. (1st ed.) الجامعة العربية الأمريكية.
- عليان، ر.، & غنيم، ع. (٢٠٠٠). مناهج وأساليب البحث العلمي. دار صفاء للنشر والتوزيع.
- ماوارني، ر. (٢٠٢٣). مسؤولية جمع البحوث سنة ٢٠٢٢.
- مجالات البحث العلمي. (٢٠٢١). موقع إعداد رسائل الماجستير و الدكتور.

خريطة المفاهيم لمجالات البحوث الجامعية ومناهجها في قسم تعليم اللغة العربية

معجم المعاني الجامع - معجم عربي عربي. (n.d.).

مفركة، س. (٢٠٢٣). *مسؤولية جمع البحوث سنة ٢٠٢١*.

مولياواتي، ه.، & الله، ش. ه. (٢٠٢٣). *مسؤولا جمع البحوث سنة ٢٠٢٠*.

هاجر. (٢٠٢٠). *صعوبات البحث العلمي لدى الطالب الجامعي. تربية وتكوين*.

ويكيبيديا. (n.d.). *ويكيبيديا*. <https://ar.wikipedia.org>.

**Copyright holder:**

© Arini Elhaq, Uril Bahrudin, Sutaman. (2023)

**First publication right:**

Kalamuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban

This is an open access article under the [CC BY-SA](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/) license

